

# Hualien - Taitung Tour Route

Romancing the Mountains  
and the Sea along the  
Yuchang Highway



Time for Taiwan

花  
東

玉長公路山海戀  
旅遊線

Taiwan 東部海岸國家風景區  
East Coast National Scenic Area



花蓮縣  
Hualien County

太平洋  
Pacific Ocean



## 遊客中心 Visitor Center 東部海岸國家風景區 East Coast National Scenic Area

- 1 花蓮遊客中心 TEL : (03) 867-1326  
Hualien Visitor Center
- 2 秀姑巒溪遊客中心 TEL : (03) 887-5400  
Xiugulan River Visitor Center
- 3 石梯坪露營區服務站 TEL : (03) 878-1452  
Shitiping Camping Area Service Station
- 4 奚卜蘭遊客中心 TEL : (03) 878-1656  
Xibulan Visitor Center
- 5 八仙洞遊客中心 TEL : (089) 881-418  
Baxian Cave Visitor Center
- 6 處本部 / 遊客中心 TEL : (089) 841-520  
Headquarters / Visitor Center
- 7 小野柳遊客中心 TEL : (089) 281-136  
Xiaoyeliu Visitor Center
- 8 綠島遊客中心 TEL : (089) 672-026  
Lüdao (Green Island) Visitor Center

## 花東縱谷國家風景區 East Rift Valley National Scenic Area

- 9 鯉魚潭遊客中心 TEL : (03) 864-1691  
Liyutan Visitor Center
- 10 處本部 / 鶴岡遊客中心 TEL : (03) 887-5306  
Headquarters / Hegang Visitor Center
- 11 羅山遊客中心 TEL : (03) 882-1725  
Luoshan Visitor Center
- 12 鹿野遊客中心 TEL : (089) 551-637  
Luyei Visitor Center
- 13 卑南遊客中心 TEL : (089) 237-175  
Beinan Visitor Center



處本部阿美族民族中心  
Amis Folk Center



國立臺灣史前文化博物館  
National Museum of Prehistory



原生應用植物園  
Yuan Sen Applied Botanical Garden



奇美部落原住民文物館  
Kiyit Tribe - Indigenous Peoples Museum

Taiwan  
THE HEART OF ASIA

東部海岸國家風景區  
East Coast National Scenic Area

處本部 : 96144 臺東縣成功鎮信義里新村路 25 號  
ADD : No. 25, Xincun Rd., Chenggong  
Township, Taitung County, 96144, Taiwan, R. O. C.  
TEL : (089) 841-520 FAX : (089) 841-567  
URL : <http://www.eastcoast-nsa.gov.tw>

## 旅遊服務中心 Visitor Information Center

花蓮車站旅遊服務中心 TEL : (03) 836-0634  
Hualien Train Station Visitor Information Centers  
花蓮機場旅遊服務中心 TEL : (03) 821-0625  
Hualien Airport Visitor Information Centers  
臺東機場旅遊服務中心 TEL : (089) 362-476  
Taitung Airport Visitor Information Centers

臺東車站旅遊服務中心 (新站) TEL : (089) 238-231  
Taitung Train Station Visitor Information Centers (New Station)  
臺東車站旅遊服務中心 (舊站) TEL : (089) 359-085 / (089) 357-131  
Taitung Train Station Visitor Information Centers (Old Station)

24-Hour 免費旅遊諮詢服務熱線 (提供中、英、日語諮詢服務)  
Toll-Free Travel Information Hotline TEL : 0800-011-765  
Established with Chinese, English, and Japanese speaking staff to provide  
assistance with transportation, travel, and emergency contact information.



# 玉長情更長

## 玉長公路山海戀

Romancing the Mountains and the Seas  
Along the Yuchang Highway

## 玉長公路 Yuchang Highway

玉長公路，從花蓮玉里出發，橫貫海岸山脈，直達臺東長濱，全長16.2公里，1997年開始執行，2007年5月正式通車，不但往來海岸山脈東西兩側更加便捷，也讓東部海岸、花東縱谷二大國家風景區的景點更加緊密連結。

The Yuchang Highway begins in Hualien County at Yuli Township. It crosses the Coast Mountains to reach Changbin Township. The total length of the Yuchang Highway is 16.2km. Its opening not only improved access between the eastern and western sides of the Coastal Mountains but also linked destinations in the East Coast National Scenic Area and the East Rift Valley National Scenic Area more closely together.

## 小野柳遊憩區 Xiaoyeliu Recreational Area

位於富岡漁港北方，是東部海岸最南端的風景據點，因有許多綺麗的海蝕景觀，足以媲美北海海岸的野柳，因而得名。

Xiaoyeliu is located at north of Fugan Harbor and also the most southern scenic point of East Coast. It is famous for its spectacular coastal erosion landscape and shares many similar views as Yeliu in Northeast Coast.



## 加路蘭遊憩區 Jialulan Recreation Area

鄰近小野柳遊憩區，擁有寬廣的草坪、休憩涼亭及觀景台，是欣賞海景的絕佳地點，已成為東部海岸的必遊勝地。此外，園區內多座以漂流木創作的裝置藝術品，也增添了不少原創氣息。



Located in the proximity of Xiaoyeliu Recreation Area, There is a large grass field, a pagoda, and a lookout area at Jialulan Recreation Area. You can enjoy the breathtaking scenery of the ocean and sunset at the recreation area. Beside the natural beauty, it also features several art pieces made from driftwood. Jialulan Recreation Area has become a must-see site along the east coast.

## 月光小棧 Moonlight Inn

位於都蘭山半山腰，昔日為都蘭林場的辦公室。優雅的建築空間、懷舊的氣息，曾經是電影《月光下我記得》的拍攝場景。近年在藝術進駐之後，成為藝術、本土音樂創作展演及飄散咖啡香的藝文空間。



Moonlight Inn tucked into the mid-level of Dulanshan is an elegant architectural space that was once a film (The Moon Also Rises, 2004) site and is now an art and local folk music performance and exhibition space evincing coffee aroma.

## 三仙台遊憩區 Sanxiantai Recreation Area

位於臺東縣成功鎮東北方，是由離岸小島和珊瑚礁海岸所構成，傳說八仙中的呂洞賓、李鐵拐、何仙姑曾登臨此島而得名。



Sanxiantai is located at the northeast of Chenggong town, It's consists of rocky islets, coral reefs, and outcrops.

There're three large stone formations that are likened to three of the Eight Immortals of Chinese mythology, who have visited the area.

## 安通 Antong

暢遊花東旅遊線，除了飽覽美麗風光，也能享受泡湯的樂趣。以「安通溫暖」名列花蓮八景的安通溫泉區，及有「美人湯」美譽的知本溫泉區，都有高優質的溫泉，為您洗去一身的俗世煩憂。



A holiday in Hualien and Taitung offers not beautiful sights but also the opportunity to enjoy a soak in the hot springs. The Antong Hot Spring Area is renowned as one of the "Eight Sights of Hualien", the Zhiben Hot Spring Area is famous for being the "Beauty Spring". Come and luxuriate in the premium hot springs and feel your worldly worries slowly drain away.

玉長公路路線全圖  
Yuchang Highway Route Map



## 八仙洞遊憩區 Baxian Cave Recreational Area

位於東部海岸的中點，由於陡峭直上百餘公尺，氣勢壯麗，岩壁上散布許多海蝕洞穴，地景特殊，此地因發現台灣最早的史前文化而名噪四方。



Baxian Cave is at the midpoint of East Coast line in Changbin Township. The magnificent caves are scattered 150 meters above the sea level on the cliff. It is also well-known as the earliest Taiwan's prehistoric site.

## 石梯坪遊憩區 Shitiping Recreation Area

位於11號省道64公里處，海蝕地形十分發達，海蝕平台、海蝕崖等舉目皆是，尤其是壺穴景觀堪稱台灣第一。



Located at the 64km marker of the Provincial Highway No. 11. It is famous for the rich landscape and tidal ecosystem. Shitiping is rich in wave erosion landscapes, including plateaus, chasms, cliffs and coral reefs, all are caused by erosion, especially the caves said to be the best in Taiwan.

## 磯崎・大石鼻山 Jiqi・Dashibi Mountain

與芭崎遙遙相望的磯崎灣，不但有綿長的沙灘，還有放牧水牛風光。沿步道登上南端的大石鼻山，還可俯瞰優美的海灣，觀察沿途的生態、地形景觀。



Jiqi is a place for watery frolics in summer. You can take a walk on the sands of the seashore and view water buffalo on the grassland. You can also climb Dashibi Mountain near the south of Jiqi Bay, for a good view of Jiqi Bay as well as the ecosystem and geographical scenery along this trail.

## 建議遊程 Recommended Itinerary

### 活力珍珠項鍊路線—熱血單車 3天2夜 Energetic pearl necklace - Passionate bicycling 3 Days 2 Nights

|          |                              |                                                                                |                                                                         |                                 |                                       |              |      |                                           |
|----------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|--------------|------|-------------------------------------------|
| 第一天 Day1 | 花蓮車站<br>Hualien Rail Station | 12 km                                                                          | 花蓮遊客中心<br>Hualien Visitor Center                                        | 22.5 km                         | 芭崎<br>Baqi                            |              |      |                                           |
|          | 12.5 km                      | 新社<br>Xinshe                                                                   | 15 km                                                                   | 大灣<br>Dawan                     | 1 km                                  | 石門<br>Shimen | 4 km | 石梯坪<br>Shitiping                          |
|          |                              | 噶瑪蘭風味餐<br>Ga Ma Lan Restaurant                                                 |                                                                         |                                 |                                       |              |      | 夜宿石梯坪民宿<br>Stay in the B & B at Shitiping |
| 第二天 Day2 | 石梯坪<br>Shitiping             | 4 km                                                                           | 長虹橋<br>Changhong Bridge                                                 | 2.5 km                          | 北回歸線地標<br>Tropic of Cancer Landmarker |              |      |                                           |
|          | 7 km                         | 八仙洞<br>Baxian Cave                                                             | 20.5 km                                                                 | 烏石鼻漁港<br>Wushibi Fishing Harbor |                                       |              |      |                                           |
|          |                              | 馬格拉海情人沙灘<br>Makerahay Lover's Beach                                            |                                                                         | 海鮮午餐<br>Enjoy Seafood           |                                       |              |      |                                           |
|          | 7 km                         | 石雨傘<br>Shiyusan                                                                | 19 km                                                                   | 都歷<br>Duli                      |                                       |              |      |                                           |
|          | 宜蘭卡片教堂<br>Yilan Card Church  |                                                                                | 成廣澳文化地景・麻薯湯步道<br>Chengguang-ao Cultural Landscape<br>Malaslaou Footpath |                                 | 晚餐、夜宿<br>Dinner, Accommodation        |              |      |                                           |
|          |                              |                                                                                |                                                                         |                                 |                                       |              |      |                                           |
| 第三天 Day3 | 都歷<br>Duli                   | 7.5 km                                                                         | 東河橋<br>Donghe Bridge                                                    | 4 km                            | 金樽<br>Jinzun                          |              |      |                                           |
|          |                              | 都歷部落巡禮・採野菜・風味餐<br>Tribal Tour, Picking Wild Plants,<br>Tribal Specialty Meals. |                                                                         |                                 |                                       |              |      |                                           |
|          | 11.1 km                      | 水往上流<br>Water Running                                                          | 22.5 km                                                                 | 臺東車站<br>Taitung Rail Station    |                                       |              |      |                                           |
|          | 都蘭灣<br>Dulan Bay             |                                                                                | 富山渡魚園<br>Fushan Complex Fish Area                                       |                                 |                                       |              |      |                                           |

### 樂活珍珠項鍊路線 3天2夜 LOHAS' pearl necklace - 3 Days 2 Nights

|                                              |                                                                          |                                                         |                                                                                       |        |                                                             |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------|
| 第一天 Day1                                     | 玉里車站<br>Yuli Rail Station                                                | 玉富自行車道<br>Yu-Fu bike path<br>全長/Total Length: 5.5 km    | 玉長公路<br>Yuchang High Way<br>全長/Total Length: 16.2 km                                  |        |                                                             |
| 9 km                                         | 長濱(市區)<br>Changbin downtown<br>午餐、吳神父腳底按摩<br>Lunch, Father Josef massage | 3 km                                                    | 長光石棺・史前巨石<br>Changkuang coffin stone<br>prehistoric rock                              |        |                                                             |
| 2 km                                         | 情人沙灘<br>Lover's Beach                                                    | 3 km                                                    | 長濱(市區)<br>Changbin downtown<br>晚餐、夜宿長濱附近民宿<br>Dinner, Stay in the B & B near Changbin |        |                                                             |
| 第二天 Day2                                     | 長濱(市區)<br>Changbin downtown                                              | 忠勇單車秘境<br>Zhongyong Bike Route<br>全長/Total Length: 5 km | 樟原教會船形教堂<br>Zhangyuan Boat-shaped Church building                                     |        |                                                             |
| 2.5 km                                       | 八仙洞<br>Baxian Cave                                                       | 1.8 km                                                  | 舊樟原橋<br>Old Zhangyuan Bridge                                                          | 1.8 km | 巴歌浪船屋<br>Ba Ge Lang B & B<br>晚餐、夜宿<br>Dinner, Accommodation |
| 第三天 Day3                                     | 巴歌浪船屋<br>Ba Ge Lang B & B                                                | 2 km                                                    | 北回歸線地標<br>Tropic of Cancer Landmarker                                                 | 2 km   | 長虹橋<br>Changhong Bridge                                     |
| 11.7 km (經瑞港公路)<br>(Pass by Ruigang Highway) | 奇美部落<br>Kiwit Tribe<br>體驗半日遊<br>Half-day experience tour                 | 12.3 km (經瑞港公路)<br>(Pass by Ruigang Highway)            | 瑞穗車站<br>Ruisui Rail Station                                                           |        |                                                             |

## 台灣好行-景點接駁公車 Taiwan Tourist Shuttle

如果沒有開車來，還可搭乘「台灣好行」旅遊服務的景點接駁公車，自行規劃行程、輕鬆出遊，響應節能減碳的旅遊新風潮！詳情請上網站：<http://www.taiwantrip.com.tw/>

Leave your car behind and opt for the Taiwan Tourist Bus Travel service (attractions link) that will transport you between scenic spots and allow you to plan your own itinerary. Travel light, travel easy and be part of the carbon reduction travel trend.

URL: <http://www.taiwantrip.com.tw/>